

二〇二五年四月廿七日
復活節後第一主日

主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

- | | |
|--|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration | 會 眾 |
| 榮耀歸於真神
<i>To God Be the Glory</i> | |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經 | 會 眾 |

聆聽的敬拜 Worship in Listening

- | | |
|---------------------------------------|---------|
| 5. 讀經 Lesson (第一堂) 約翰福音 John 20:19-29 | 薛華清 |
| (第二堂) | 馮溢華 |
| 6. 唱詩 Hymn (第一堂) 耶穌給你平安 | 會 眾 |
| 獻詩 Anthem (第二堂) 願你們平安 | 詩 班 |
| 7. 講道 Sermon “願你們平安” --- 你有真平安嗎? | 方傳道 |
| (第二堂) | 傳譯: 杜敏賢 |

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- | | |
|--------------------------------|-----|
| 8. 唱詩 Hymn 18 首 祢的信實廣大(1, 2 節) | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering | 主 禮 |

團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

- | | |
|--|-----|
| 10. 報告 Announcement | 主 禮 |
| 11. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer | 朱牧師 |
| 12. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen</i> ! | 朱牧師 |

生活的敬拜 Worship in Daily Life (接受差遣)

- | | |
|-------------------------------------|-----|
| 13. 唱詩 Sending Hymn 奉行真道 | 會 眾 |
| <i>Sent Forth by God's Blessing</i> | |

牧師:朱柯

義務傳道:方李曉芳、胡晉生

榮譽牧師:李永成

教會是上帝的家，也是我的家。2014年11月教會40年堂慶之際，我有幸邁進了檀香山華人信義會。在這裏我充分享受了上帝的慈愛和主裏弟兄、姐妹們真誠的關懷和幫助，使我從一個佛教徒轉變為基督徒，讓我認識了天父耶和華和主耶穌是唯一真神，是創造天地的主。

回首望去，感恩天父賜我這麼好的教會，聖靈帶領眾多牧師、傳道人、講師、傳講《聖經》，將生命的道路指示我，讓我對真理有美好的領受，在敬虔上操練自己，把一生交給主，全然信靠主耶穌。

在教會50年堂慶之際，我滿懷感恩的心稱頌主的聖名！祢是教會的元首，祢是救贖我們的主。求主記念教會弟兄姐妹們的貢獻和付出，賜福給他們。求主塑造我，成為祢可使用的器皿，在傳福音的大使命中有份。求主賜福給我們的教會，讓這教會有更美好的發展！

1998年9月我來夏威夷大學讀書，開始到檀香山華人信義會參加聚會。1999年4月4日（復活節）在這教會領受洗禮。2006年1月離開檀香山回香港。

在這教會期間，於2002年曾經跟隨李牧師、師母和幾位國語部及粵語大專團契的弟兄姊妹一起去瑞士短宣。當年的旅程，李牧師、師母及國語部的弟兄姊妹作先頭部隊出發，我們粵語部的幾位弟兄姊妹緊隨其後。由於當時我們四位 (Maria, Mike, Winnie 和我) 都是剛出來社會工作，為了節省機票費用，我們選擇比較迂迴的行程。四個從未去過歐洲的青年人，懷着興奮的心情由檀香山飛到洛杉磯，接着由洛杉磯飛到首都華盛頓，再出發去巴黎轉機，然後才抵達瑞士日內瓦，全程超過26小時；到達後我們已經累壞了！李牧師親自駕車來機場接我們到居住的神學院，叮嚀我們先休息一下，傍晚全體一起去和瑞士當地的兄弟姊妹見面和晚飯。結果我們幾個一睡不起，直到牧師、師母和其他隊員晚飯回來後才睡醒！原來牧師、師母曾經來到床邊想叫醒我們，但我們卻睡懵了，完全沒有反應。我想李牧師、師母是始料不及吧！

回到香港生活差不多十八年了，仍然常常會掛念檀香山華人信義會的人和事。因為我最青春的人生是在檀香山度過。在那一段年月，我每星期到這教會參與團契和崇拜。許多團契的團友漸漸變成兄弟姊妹，關係好像一家人，常常一齊去買餸煮飯駕車去沙灘等等。感恩當年有一群和我一起成長的團友，到現在我們仍保持聯絡，友情沒有因為距離而改變！

本主日事奉同工

	第一堂 (8:30AM)	第二堂 (11 AM)
主禮	李世超	賀華
講道	方李曉芳傳道	方李曉芳傳道
傳譯	---	杜敏賢
領詩	張希良	劉鏘國 劉文蕙英
司琴	潘蘇婷婷	何婧旼
讀經	薛華清	馮溢華
招待	陳小蘭 李貽月 薛巧雲 陳雲芳	王麗洪 葉淑芳 徐孔飛 何風玉
投影機	李世偉	陳倩文
影音控制	呂日謙 全越	歐釗華 李晉 全越
奉獻點存	----	王瑄 葉張百齡
停車管理	俞兆劇 袁世國	袁世國 何國興

本週箴言 Weekly Watch Word

約翰福音 14:27 耶穌說：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為本週五至下主日(5/2 至 5/4)宣教年會禱告。求主賜力量給所有同工，保守這次宣教年會能順利舉行；求主使用程德鵬牧師的信息，激勵眾弟兄姊妹更熱心地去傳福音，並讓我們的家庭被建立，讓我們的門訓事工可以更好地開展。
2. 兒童事工禱告：
 - 為上主日舉行的「復活節遊園活動」獻上感恩，也感謝老師們和各同工們的參與和支持，使活動順利進行，讓孩子們更明白復活節的意義。
 - 為聘請兒童事工主任禱告，求主預備合祂心意的同工。
3. 為青少年事工的同工們和成人主日學老師們禱告：求主加添他們的能力，保守他們服事主的心志，幫助他們對主的話有更多領受，作好老師，更作好榜樣。

報告事項

上主日教堂中英文部聯合崇拜人數： 成人 312 位，兒童 43 位

上週中文禱告會線數： 39 條（國語）

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日	\$5,291.00	\$670.00	\$10,175.00
網上	\$3,667.00	\$125.00	

- 1.大島復活節崇拜: 感謝主！本教會上主日(4/20)在夏威夷大島第一次舉行了主日崇拜，並為 6 位弟兄姐妹舉行洗禮，總共 29 人參加，包括李牧師師母、朱牧師師母、胡傳道、本教會參與的同工和住在當地的來賓。大部份的來賓及領受洗禮的弟兄姊妹都是第一次參加主日崇拜。特別感謝當地信義會（Waikoloa Lutheran Church）的 Jeff Mueller 牧師，讓我們免費使用他們的場地。當天主日崇拜所得的奉獻共\$3,905.00，已全數交給 Jeff Muller 牧師，作為他們的建堂經費。
- 2.社區清潔: 昨天共有 68 人參加。感謝主賜給我們美好的天氣，也謝謝大家的參與。今年是我們參與支持市政府的“認領社區清潔項目”（Adopt-A-Block）第三個年頭，市政府除了在教堂門前放了一個 Adopt-A-Block 牌篇，上週四(4/24)還送給我們一張獎狀和一個用木雕刻的獎牌。
- 3.聖餐主日: 下主日(5/4)中英文部聯合崇拜，上午 9:00 開始聚會，聖餐在崇拜中舉行。
- 4.堂議會: 今天下午 1:00 在二樓 204 室舉行例會，請各位執事準時出席。弟兄姊妹如有改進教會事工的建議，歡迎聯絡任何一位執事：賀華(主席)、劉文蕙英(副主席)、阮劉翠慧(文書)、陳嘉順(司庫)、何清娟、何靖旻、黃恩典、潘敏玲、鄭超
- 5.受苦節捐獻: 共籌集了\$1,963.00。本教會補貼\$37，共\$2,000.00，平均分配給夏威夷中信福音中心 (HCCMGC) 及生命河福音事工 (River of Life Mission)，各得 \$1,000.00。
- 6.主日學: 英文部：G6 至 G8 及“Chosen”班因下主日(5/4)聯合崇拜暫停一次。
中文部：為鼓勵弟兄姊妹參與崇拜後的專題講座，各班成人主日學暫停一次。
- 7.兒童夏令營: 由萬國兒童佈道團(C.E.F.)主辦的暑期好消息夏令營於 7/20 至 7/24 在 Pu'uhoehoe Farms(47-250 Ahaoelo Rd., Kaneohe)舉行，內容包括敬拜、個人靈修、聖經故事、手工和遊戲等。歡迎年滿 8 歲至 12 歲的兒童參加，本週四(5/1)前報名每位兒童\$185。請即在網上 www.cefhawaii.com/cgn 報名，報名時需先支付 25 元不可退還的註冊費。詳情請參閱宣傳海報。

宣教年會 – 5/2, 5/3, 5/4

本週五(5/2)至下主日(5/4)一連三天在本教會三樓禮堂舉行，並邀請馬利蘭中華聖經教會主任牧師程德鵬牧師擔任本次年會及專題講員。各場聚會均設有兒童照顧，年會聚會網上同時進行。

大會主題：國度的生命和使命

日期	時間	內容
5/2(五)	晚上 6:00	教會提供簡便晚餐及 pot-luck
	晚上 7:30	國度使命的動機：與愛敬畏
5/3(六)	晚上 6:00	教會提供簡便晚餐及 pot-luck
	晚上 7:30	國度使命的內容：和好與託付
5/4(日)	上午 9:00 聯合崇拜	國度使命的突破：拆牆搭橋

專題講座

日期	時間	內容
5/3(六)	上午 9:00-10:30	養育子女專題「良好溝通，贏子女心」
	上午 10:45-下午 12:15	健康婚姻專題「建立親密，恢復親密，加強親密」
5/4(日)	上午 10:45-下午 12:15	門訓專題「健康教會必要的培育流程」

穿梭小巴服務時間

下主日(5/4)聯合主日崇拜，上午 8:30 至 9:15 從 HBA 停車場到本教會，
上午 10:45 至 11:30 從本教會去 HBA 停車場。

鼓勵弟兄姊妹拼車(carpool)或提前到教會周邊尋找停車位置，讓新來的朋友及長輩們可以停在本教會的停車場。

宣教年會同工分配表

	5/2 (星期五) (7:30PM)	5/3 (星期六) (7:30PM)	5/4(禮拜天)中英文部聯合 (9 AM)
主禮	朱柯牧師	鄭超	胡晉生傳道
講道	程德鵬牧師	程德鵬牧師	程德鵬牧師
傳譯	陳嘉順 司徒素娟	盧伊犁 司徒素娟	朱柯牧師 陳安文
領詩	潘敏玲 黃天柱	刁達謙 何婧旻	劉鏘國 劉文蕙英
司琴	盧伊犁	呂婉君	何婧旻
短宣分享	何清娟	劉亞英	----
發聖餐	----	----	賀華 阮劉翠慧 陳嘉順 何清娟
聖餐佈置	----	----	李華珠 廖玉海
招待	薛巧雲 何少琴	薛巧雲 葉淑芳	薛珍珠 李華珠 李娜 廖玉海
投影機	王敏	王敏	陳景文
拍攝	馮溢華	馮溢華	馮溢華
影音控制	尹建力 關霜怡 全越	何雪明 歐釗華 全越	何海婷 全越 劉定一 黎志宏
奉獻點存	潘宏仁 葉淑芳	刁達謙 何婧旻	劉文蕙英 劉鏘國
停車管理	馮溢華 袁世國	藍征 袁世國	俞兆劇 何國興 馮溢華 藍征
兒童照顧	睦鄰團契	專題: 陳志雲 王敏 陳挺姿 年會: 華福團契	兒童主日學 專題: 陳志雲
訂餐	愛家團契	華福團契	----
膳前膳後 整理	愛家團契	華福團契	----